

Dodatek č. 6
ke Smlouvě č. 27209 o nájmu části nemovitosti
ze dne 25.11.1999
ve znění dodatků č. 1 až 5 (dále jen „smlouva“)

Smluvní strany:

Statutární město Kladno

se sídlem: nám. Starosty Pavla 44, 272 52 Kladno

IČO: 00234516

DIČ: CZ00234516

bankovní spojení: Komerční banka, a.s., č. účtu: [REDACTED]

zast.: Ing. Václavem Šubrtem, CSc., náměstkem primátora

(dále jen "pronajímatel")

a

Vodafone Czech Republic a.s.

se sídlem: náměstí Junkových 2, 155 00 Praha 5

IČO: 25788001

DIČ: CZ25788001

společnost zapsaná v obchodním rejstříku u Městského soudu v Praze, oddíl B, vložka 6064

bankovní spojení: Citibank, č. účtu: [REDACTED]

zastoupená: [REDACTED] na základě pověření

kontaktní e-mail: najmy@vodafone.cz

(dále jen "nájemce")

Obě smluvní strany se dohodly na následujících změnách smlouvy:

I.

a) Pronajímatel a nájemce se dohodli na tom, že výše nájemného dle čl. V. odst. 1. smlouvy se s účinností od 1.1.2020 mění a bude činit částku 100.000,- Kč ročně.

b) Smluvní strany se proto dohodly, že čl. V. odst. 2. věta první smlouvy se s účinností od 1.1.2020 ruší a nahrazuje se novým zněním takto:

„2. Nájemné bude hrazeno formou čtvrtletních plateb s tím, že tyto jsou stanoveny ve výši 25.000,- Kč.“

II.

a) Pronajímatel a nájemce se dohodli na doplnění smlouvy o následující ujednání, které se vkládá do čl. III. smlouvy jako nový odst. 5.:

„5. Pronajímatel se zavazuje v rámci sjednaného nájemného umožnit nájemci, za úplaty uvedenou níže v tomto odstavci, umístění dvou nezávislých tras pro vedení optického kabelu k předmětu nájmu v nemovitosti. Tyto trasy budou upřesněny nájemcem dodatečně v průběhu trvání této smlouvy. Nájemce se zavazuje po jejich umístění, po podepsání předávacího protokolu těchto tras, uhradit pronajímateli 10.000,- Kč.“

b) Pronajímatel a nájemce se dohodli na prodloužení doby nájmu dle smlouvy, a proto se čl. IV. odst. 1. smlouvy mění a nově zní takto:

„1. Tato smlouva je uzavřena na dobu určitou do 31.12.2029.“

c) Pronajímatel a nájemce se dohodli, že čl. IX. odst. 7. smlouvy se v dosavadním znění ruší a nahrazuje následujícím zněním:

„7. Pronajímatel může kontaktovat nájemce:

a) ve věcech týkajících se užívání předmětu nájmu a ve smluvních věcech prostřednictvím e-mailu: najmy@vodafone.cz;

b) ve věcech plateb dle této smlouvy prostřednictvím e-mailu: [REDACTED] nebo na tel. [REDACTED];

c) v mimořádných situacích - potřeba emergency přístupu na předmět nájmu - na tel. [REDACTED]

Zaslání e-mailové zprávy na výše uvedené adresy nenahrazuje písemný úkon dle této smlouvy na adresu sídla nájemce (Vodafone Czech Republic a.s., náměstí Junkových 2808/2, 155 00 Praha 5).

Nájemce může kontaktovat pronajímatele prostřednictvím e-mailu:

[REDACTED] nebo na tel. [REDACTED], jméno: [REDACTED]

III.

Pronajímatel a nájemce se dohodli na doplnění smlouvy o následující ujednání, které se vkládají do samostatného čl. IX. nazvaného „Prohlášení smluvních stran“ v tomto znění:

1. Nájemce bere na vědomí povinnosti pronajímatele dle zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím ve znění pozdějších předpisů a dle zákona č. 340/2015 Sb. o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv) a společně prohlašují, že žádné ustanovení této smlouvy nepovažují za obchodní tajemství a že smlouva může být zveřejněna v plném znění včetně příloh i následných dodatků.
2. Nájemce prohlašuje, že bere na vědomí tu skutečnost, že pronajímatel je ve smyslu Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů) a dle zákona č. 110/2019 Sb. o zpracování osobních údajů správcem osobních údajů subjektů údajů a že zpracovává osobní údaje fyzických osob za účelem realizace této smlouvy. Pronajímatel se zavazuje zpracovávat osobní údaje pouze k účelu danému touto smlouvou. Podrobné informace o ochraně osobních údajů jsou uvedeny na oficiálních webových stránkách www.mestokladno.cz/GDPR.

Stávající čl. IX. Závěrečná ustanovení smlouvy se tímto číselně mění na čl. X.

IV.

Ostatní ujednání smlouvy zůstávají nezměněna.

Tento dodatek je vyhotoven ve čtyřech vyhotoveních, přičemž každá ze smluvních stran obdrží po dvou vyhotoveních.

Dodatek nabývá platnosti dnem jeho podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti dnem

uveřejnění v souladu se zákonem 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), s výjimkou ujednání o změně výše nájemného dle čl. I. tohoto dodatku, které nabývá účinnosti až ke dni uvedenému v předmětném čl. I. tohoto dodatku.

Doložka dle § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení):

Záměr uzavření dodatku byl zveřejněn na úřední desce města Kladna od 7.10.2019 do 23.10.2019

Tento dodatek byl projednán a schválen Radou města Kladna dne 29.10.2019.

V Kladnu dne 31. 10. 2019

V Praze dne 30. 10. 2019

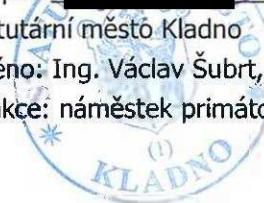
Pronajímatel:

Podpis: _____

Statutární město Kladno

Jméno: Ing. Václav Šubrt, CSc.

Funkce: náměstek primátora



Nájemce:

Podpis: _____

Vodafone Czech Republic a.s.

Jméno: _____

na základě pověření

Vodafone Czech Republic a.s.
náměstí Junkových 2, 155 00 Praha
IČO: 25788001, DIČ: CZ25788001
tel.: 776 971 111, fax: 776 971 927

-60-

Vodafone Czech Republic a.s., se sídlem náměstí Junkových 2808/2, 155 00 Praha 5, IČO: 257 88 001, společnost zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 6064, zastoupená členem představenstva, panem [REDACTED] a členem představenstva, panem [REDACTED] (dále jen „Společnost“),

tímto pověřuje

zaměstnance Společnosti, datum narození [REDACTED],
bytem [REDACTED], („Zaměstnanec“),

aby vykonával veškeré úkony spojené s uzavíráním smluv týkajících se zřizování věcných břemen, nájemních smluv, a ostatních smluv vztahujících se k podnikatelské činnosti Společnosti v oblasti budování a údržby základnových stanic a sítí elektronických komunikací v jednotlivých místech České republiky (dále jen „Smlouvy“). Pověřený Zaměstnanec je zejména oprávněn zkoumat podmínky Smluv, kontrolovat plnění ze Smluv, účastnit se jednání a vznášet na nich připomínky, návrhy týkající se Smluv a tyto Smlouvy uzavírat/podepisovat. Toto pověření neopravňuje Zaměstnance ke zřizování nemovitostí;

a aby zastupoval Společnost při všech jednáních na všech úřadech a orgánech veřejné správy ČR v záležitostech výstavby, provozu, oprav, úprav, modernizací a sdílení telekomunikačních stožárů sítí elektronických komunikací, a to zejména na referátech ochrany životního prostředí, na stavebních úřadech, na dotčených správách CHKO a Národních parků, a dále při všech jednáních s příslušnými distribučními společnostmi ohledně způsobů fakturace a řízení souvisejících s posuzováním odběru elektrické energie. Zaměstnanec je zejména oprávněn podávat a přebírat žádosti a jiné písemnosti, podávat návrhy a opravné prostředky a vzdávat se jich a vést jednání jménem Společnosti ve všech výše uvedených záležitostech.

Toto pověření se uděluje na období ode dne jeho vystavení do dne 31. 3. 2020.

Pověřený Zaměstnanec je ve výše uvedeném rozsahu a po výše uvedenou dobu oprávněn a pověřen jednat jménem Společnosti samostatně.

Vodafone Czech Republic a.s., with the registered office at náměstí Junkových 2808/2, 155 00 Praha 5, Corporate ID Number 257 88 001, entered in the Commercial Register with the Prague Municipal Court, Section B, Insert 6064, represented by Member of the Board of Directors, [REDACTED] and Member of the Board of Directors, [REDACTED] (hereinafter the “Company”),

hereby authorizes

[REDACTED],
an employee of the Company, date of permanent residence at [REDACTED] (hereinafter the “Employee”),

to execute any and all acts relating to entering into Easement Agreements, Lease Agreements and other agreements concerning the Company's business in the area of building and maintaining BTSs and electronic communication networks within the territory of the Czech Republic (hereinafter the “Agreements”). The Employee is authorised, including but not limited, to examine terms and conditions of the Agreements, to check performance thereof, to participate in negotiations and to raise objections and motions relating to the Agreements and to execute/sign the Agreements. The Authorization does not empower the Employee to alienate real estates;

and to represent the Company at all negotiations before all offices and public administration authorities of the CR in the matters relating to building, operating, repairing, adjusting, renovating and sharing telecommunication masts of electronic communication network, including but not limited to environmental departments, building offices, protected landscape area administrations and national park administrations, and further at all negotiations with power distribution plants concerning the methods of billing and the procedure of assessing consumption of electric power. The Employee is authorised to file and take over applications and other papers, to file motions and remedies and to waive them and to act on behalf of the Company in respect of all the above-mentioned matters.

This Authorization is effective from the date of its granting to 31 March 2020.


The authorized Employee is entitled and authorized to act on behalf of the Company independently in the above-described extent and for the above-specified period of time.


Toto pověření je vyhotoveno v českém a anglickém jazyce. V případě rozporů mezi českou a anglickou verzí má přednost česká verze.

This Authorization is drafted in Czech and English language. In case of discrepancies between the Czech and the English version the Czech version shall prevail.

V Praze dne 6. 5. 2019

In Prague on 03. 2019


člen představenstva
Member of the Board of Directors
Vodafone Czech Republic a.s.


člen představenstva
Member of the Board of Directors
Vodafone Czech Republic a.s.

Dne 14. 3. 2019

Pověřeno


PROHLÁŠENÍ O PRAVOSTI PODPISU NA LISTINĚ NESEPSANÉ ADVOKÁTEM

Běžné číslo knihy o prohlášeních o pravosti podpisu 015455/188/189/2019/C.

Já, níže podepsaný [REDACTED] advokát se sídlem v Praze 4, [REDACTED] zapsaný v seznamu advokátů vedeném Českou advokátní komorou pod ev.č. 16080, prohlašuji, že tuto listinu, přede mnou vlastnoručně ve 2 vyhotoveních podepsali:

[REDACTED] nar. [REDACTED] bytem [REDACTED] jehož totožnost jsem zjistil z občanského průkazu č. 208586388, vydaného - ÚMČ Praha 13, 28.8.2017.

[REDACTED], nar. [REDACTED] bytem [REDACTED] jehož totožnost jsem zjistil z občanského průkazu č. 202622890, vydaného MěÚ Blatná, 3.12.2013.

Podepsaný advokát tímto prohlášením o pravosti podpisu nepotvrzuje správnost ani pravdivost údajů uvedených v této listině, ani její soulad s právními předpisy.

V Praze, dne 6.3.2019

[REDACTED]
advokát
v.r.